

MID-SOUTHERN CALIFORNIA AREA 09

OF ALCOHOLICS ANONYMOUS®

VOLUMEN 47, TEMA 4
Noviembre 2022
msca09aa.org

MSCA - 09
P.O. Box 51446
Irvine, CA 92619-1446

BIENVENIDO A MSCA 09!



Alcohólicos Anónimos es una comunidad de personas que comparten su mutua experiencia, fortaleza y esperanza para resolver su problema común y ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo. El único requisito para ser miembro de A.A. es el deseo de dejar la bebida. Para ser miembro de A.A. no se pagan derechos de admisión ni cuotas; nos mantenemos con nuestras propias contribuciones. A.A. no está afiliada a ninguna secta, religión, partido político, organización o institución alguna; no desea intervenir en controversias; no respalda ni se opone a ninguna causa. Nuestro objetivo primordial es mantenernos sobrios y ayudar a otros alcohólicos a alcanzar el estado de sobriedad.

Próximos Eventos 2022

- Nov 12.....[Registro trimestral del presidente del comité del área 09](#)
- Nov 12.....[Area 09 Servathon](#)
- Nov 17.....[Área 09 Taller de Servicio](#)
- Dec 3.....[7º Taller Anual de Mujeres Hispans](#)
- Dec 11.....[Area Service Committee \(ASC\)](#)

[Ver el calendario completo](#)

Distrito anfitrión de noviembre

Distritos 8 & 11

AA Manual de Servicio



MSCA Mapa del área



[MSCA sitio web](#)



PÁGINA DEL COMITÉ ENLACES

[Accesibilidades](#)

[Archivo](#)

[Comunicaciones](#)

[Enlace de la Convención](#)

[Cooperación con la Comunidad de Ancianos](#)

[Cooperación con la Comunidad Profesional](#)

[Correcciones](#)

[Escuela Miembro del Comité del Distrito](#)

[Finanzas](#)

[Escuela de Representantes de Servicios Generales Jóvenes en A.A.](#)

[Grapevine/La Viña](#)

[Directrices y Políticas \(GAP\)](#)

[Hospitales e Instituciones \(H&I\)](#)

[Literatura](#)

[Información pública](#)

[Registro](#)

[Comunidades Remotas](#)

[Tecnología](#)

[Tratamiento](#)

Sus Funcionarios de Panel 72

- [Delegado](#)
- [Delegado alternativo](#)
- [Presidente](#)
- [Registrador](#)
- [Secretario](#)
- [Tesorero A/R](#)
- [Tesorero A/P](#)

Contribuciones en línea



Suscríbete a la lista de correo electrónico



[MSCA sitio web](#)

Póngase en contacto con el editor (Ed L) en editor@msca09aa.org

MID-SOUTHERN CALIFORNIA AREA 09

OF ALCOHOLICS ANONYMOUS



"IT'S ALL ABOUT SERVICE"

SERVATHON

2022

GRAB YOUR DATE

BACK TO THE
ROARING 20'S



GREAT GATSBY
THEME

DRESS TO IMPRESS

SATURDAY NIGHT
NOVEMBER 12TH
6:00PM-9:00PM

- MUSIC
- DANCING
- SPEAKER
- GAMES
- FREE DINNER

LOCATION

1025 N Vine Ave.
Ontario, CA 91762

Servathon wouldn't be the same without
our Latino AA family. We hope you can
come. We will have translation available.



RSVP by October 1st

Alex W. (954) 654-3149

Email Cindy ~ clcv1@gmail.com



HOSTED BY ALT DELEGATE AND
DISTRICTS 8 & 11 | AREA 9 ASCA EVENT

El servicio general mantiene sobrio a un recién llegado

Ronnie O. se sentó en la última fila de su primera reunión de AA un sábado por la noche en Wrightwood, California, el 9 de febrero de 2008. Habían pasado 24 horas desde su último trago. Presentándose como un recién llegado cerca del comienzo de la reunión, me acerqué a él después y le pregunté si sinceramente quería permanecer sobrio. Sin esperar una respuesta, me ofrecí a recogerlo a la mañana siguiente y transportarlo a una reunión del Comité de Servicio del Area 09 en Indio. Solo podía prometerle que no bebería entre las 6 a.m. cuando lo recogí y las 6 p.m. cuando lo dejé.

Luego, un nuevo RSG, me sorprendió un poco cuando dijo que sí y me sorprendió aún más cuando estaba parado en su patio delantero a la mañana siguiente, poco después del amanecer. Le advertí que esta no sería una reunión "típica" de AA, pero que tenía la garantía de que no bebería sentado en mi asiento trasero y luego mezclándose con otros alcohólicos del sur de California. En el camino recogí a mi patrocinador de servicio, John W., en Hesperia y los tres procedimos a hacer el viaje de tres horas a Indio. Tuvimos la reunión antes de la reunión durante el viaje.

Una vez allí, Ronnie conoció AA a nivel de Área. Había ciento cincuenta alcohólicos en una habitación grande, amplificando conversaciones caóticas que ocurrían tanto en inglés como en español. Cuando uno no puede oír, habla más fuerte, lo que se retroalimenta y es abrumador al principio. De todas las funciones relacionadas con AA a las que he asistido, es AA a nivel de Area la que parece demostrar mejor nuestra Novena Tradición. ¡Sigo asombrado (y complacido) de cómo siempre hacemos las cosas incluso frente a toda la aparente falta de organización! Cómo varios cientos de alcohólicos de alguna manera terminan en las mesas de los comités correctos, incluso cuando no hay letreros que anuncien quién se reunirá dónde fue desconcertante al principio y ahora es algo que he llegado a apreciar.

Ronnie fue presentado a varias personas del Distrito 19, quienes al estilo típico de AA lo hicieron sentir como en casa. Luego, varios otros alcohólicos le dieron la bienvenida cuando se enteraron de que era un recién llegado empujado al caos a nivel de Area. Puede que no haya sido tan acogedor como un grupo de una docena de fieles AA sentados en sofás en la casa de alguien, pero todo indicaba que se sentía como en casa rodeado de cien servidores de confianza. A veces es difícil ver las similitudes entre un grupo base de AA y un grupo a nivel de Area; sin embargo, cada vez que dos alcohólicos se juntan, no parece importar dónde.

El ASC del 14 de febrero de 2010 organizado por el Distrito 11 marca dos años desde que asistimos a esa reunión. Habiendo mantenido la boca derecha (es decir, no en un círculo cerca de un agujero de vidrio), Ronnie celebró dos años el 8 de febrero de 2010. Aunque nunca ha vuelto a asistir a una reunión a nivel de Area, es un miembro dedicado de Alcohólicos Anónimos y hace de su hogar grupo en Phelan, California. Le he contado esta historia a media docena de alcohólicos como evidencia de que AA trabajando incluso en el nivel de Area puede ser una forma efectiva de comenzar una nueva vida sobria. Ahora, es un placer compartir esta historia con toda el Area. ¡Nunca se sabe cómo las primeras impresiones pueden conducir a una sobriedad duradera! ¡Incluso en grandes multitudes, sigue siendo un alcohólico que se preocupa lo suficiente como para llevar el mensaje a otro alcohólico que ya no quiere sufrir que ha trabajado durante 75 años y continúa haciéndolo!



¿¡Sopa de letras!?

Donde incluso A.A. es un acrónimo, Alcohólicos Anónimos está lleno de ellos, donde se dan letras para representar palabras. Si es nuevo en Servicios Generales, probablemente sea un RSG. (Representante de servicios generales), a continuación se encuentran algunos de los acrónimos comunes que escuchará con regularidad (consulte el Manual de servicio para conocer las definiciones de la mayoría de los acrónimos):

12 x 12 - Doce Pasos y Doce Tradiciones

A.A.W.S. - Servicios Mundiales de Alcohólicos Anónimos

A.C.M - Miembro designado del comité

A.S.A. - Asamblea de Servicio de Área (o simplemente "Asamblea")

A.S.C. - Comité de Servicio del Área

A.S.L. - Lenguaje de signos americano

B.T.G. - Pegando las quebranturas

C.C.S - Servicios de Correspondencia de Correccionales

C.E.C. - Cooperación con la Comunidad de Mayores

C.P.C. - Cooperación con la Comunidad Profesional

M.C.D. - Miembro del Comité de Distrito

D.C.M.C. - Miembro del Comité del Distrito Presidente

G.A.P. - Directrices y Políticas (Comité)

G.S.B. - Junta de Servicios Generales

G.S.C. - Conferencia de Servicios Generales

O.S.G - Oficina de Servicios Generales

R.S.G - Representante de Servicios Generales

G.V.R. - Representante de la vid

H.&I. - Hospitales e Instituciones

L.G.B.T.Q. - Lesbiana Gay Bisexual Transgénero Queer

L.I.M. - Encuentro de Solitarios/Internacionalistas

M.S.C.A. 09 - Área del medio sur de California 09

P.C.A. - Asamblea previa a la conferencia

P.I. - Información pública

P.R.A.A.S.A. - Asamblea de Servicio de Alcohólicos Anónimos de la Región del Pacífico

P.S.A. - Anuncio de servicio publico

R.E.D.E.L.A. - Reunión de Las Américas (Encuentro de las Américas)

R.L.V. - Representante de La Viña

W.S.M. - Reunión de Servicio Mundial

Y.P.A.A. - Jóvenes en Alcohólicos Anónimos



Varios, recursos importantes

180 Temas propuestos para la agenda de la Conferencia de 2023

Todas las Acciones Recomendables de la Conferencia desde 1951 hasta 2022

Proyecto Audio Joven - Fecha límite 7/11/2022

Informe trimestral de la OSG de septiembre de 2022

Nuevo libro de Grapevine - "Sobriedad Emocional"

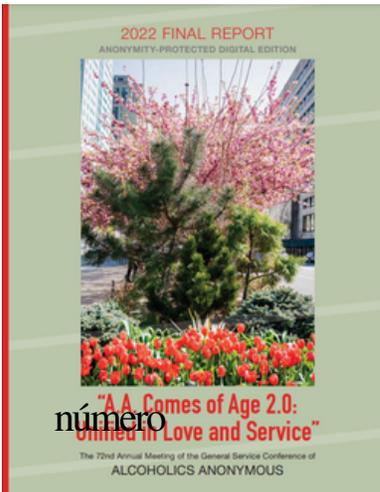
Memorándum de AAWS sobre demoras y disponibilidad de literatura

Bingo de borracho es una excelente manera de llevar a cabo una reunión temática. Con A a D en la parte superior y 1 a 22 a lo largo del costado, seleccione al azar, D3, por ejemplo, donde el tema es "¡Fácil, pero hágalo!" ¡Gracias a Robert H de Spottsylvania, VA por compartirlo!

	A	B	C	D
1	First Things First	Learn to listen and listen to learn	Although we are not responsible for our disease we are responsible for our recovery	An addict cannot be grateful and hateful at the same time
2	Don't Use No Matter What	Many meetings, many chances; few meetings, few chances; no meetings, no chances	Hugs not Drugs	Easy does it
3	This too Shall Pass	Meeting makers make it	Just for Today	Easy does it but do it
4	Live and Let Live	People who don't go to meetings don't hear about what happens to people who do go to meetings	Recovery doesn't happen overnight	Stick with the winners - Win with the stickers
5	Let go and let God	To keep what you have, you have to give it away	Pass it on	Serenity is not freedom from the storm but peace amid the storm
6	Time takes time	How does it work? It works just fine	If you want to stay clean, don't use	Feelings are not facts
7	One day at a time	If you don't want to slip, stay away from slippery places	Don't quit before the miracle happens	Turn it over, don't turn it off
8	Principles before personalities	If you do what you always did, you'll get what you always got	Nobody ever found recovery as a result of an intellectual awakening	Beneath every sleet is a slip
9	Is your program powered by Will Power or Higher Power?	If you sit in the barber's chair long enough, you'll eventually get a haircut	Use the 24 hour plan	Seven days without a meeting makes one weak
10	Cultivate an attitude of gratitude	Most things can be preserved in alcohol; dignity, however, is not one of them	When all else fails, follow directions	Growing old is mandatory - Growing up is optional
11	Misery is optional	Progress, not perfection	Change is a process, not an event	Sluggers are wisdom written in shorthand
12	God doesn't make junk	Resentment is like drinking poison and expecting someone else to die	Call your sponsor before, not after, you take the first drink	
13	Humility is not thinking less of yourself, but thinking of yourself less	Think...think...think	Give time time	It's a simple program for complicated people
14	Live life on life's terms	Keep it simple	I was sick and tired of being sick and tired	The newcomer is the most important person in any meeting
15	You can't think your way into a new way of living... you have to live your way into a new way of thinking	Stick with the winners	You only get out of it what you put into it	Keep coming back, it works if you work it
16	The key to freedom is in the Steps	If O P E = Happy Our Program Exists	It's the first drink that gets you drunk	If you expect respect, be the first to show some
17	GOD = Good Orderly Direction	Recovery is a journey...not a destination	An addict alone is in bad company	Keep the plug in the jug
18	HALT = don't get too Hungry, Angry, Lonely, Tired	To think one will be true	You can only keep what you have by giving it away	Do it sober
19	Your worth should never depend on another person's opinion	Turn it over	Take what you can use and leave the rest	It is possible to change without improving - it is impossible to improve without change
20	HOW it works - Honesty, Open-mindedness, and Willingness	Nothing is so bad, a drink won't make it worse	Recovery begins with the First Step	Experience, strength and hope not opinions, bulls**t and dope
21	SCP = Sobriety Lost its Priority	Willingness is the key	Help is only a phone call away	One drink is too many and a thousand not enough
22	Don't pick up, ask for help, call your sponsor, and go to meetings	Take what you need and leave the rest	Nothing changes if nothing changes	



¡El Informe Final de la Conferencia del Panel 72 está aquí!



A los Miembros del Área 09, de Mitchell B, Delegado del Panel 72:

La 72.^a Conferencia de Servicios Generales (anonimato protegido) en inglés, español (y francés) se distribuyó el 31 de agosto. He enviado a Faith los archivos para agregar al sitio web del Área 09. Se enviarán copias impresas a mediados de octubre para la versión con nombres completos. estimé el

de versiones impresas en marzo de 2022. Si se necesitan más copias, existe la opción para el área de impresión de copias.

[Panel 72, 2022, Informe final de la conferencia - Inglés](#)

[Panel 72, 2022, Informe Final de la Conferencia - Español](#)

¡Boletín del Área 09 resucitado!

Según lo puesto a disposición por Mitchell B (archivista anterior) en este enlace (Access MSCA 09 Archives), nuestro primer boletín en inglés fue en noviembre de 1976 y nuestro primer boletín en español fue en noviembre de 1982 (aunque todavía estaba escrito en español). Estos dos Boletines están disponibles en los siguientes enlaces:

[MSCA 09 Boletín en Inglés, Noviembre de 1976](#)

[MSCA 09 Boletín Español, Noviembre 1982](#)

Los boletines anteriores de MSCA 09 están disponibles en este enlace: [MSCA 09 Boletines](#)

Este es SU Boletín, y sinceramente queremos llenarlo con sus pensamientos, editoriales, imágenes y recuerdos compartidos. Entonces, comuníquese con el editor actual (Ed L) y comparta sus materiales en editor@msca09aa.org. De acuerdo con las Directrices del Comité de Comunicaciones, estos son los tipos de cosas que estamos buscando:

1. Noticias locales de AA e información sobre grupos y comités;
2. Material reimpresso de la literatura de AA;
3. Compartir experiencias en recuperación, unidad y servicio;
4. Información relacionada con las acciones, finanzas y reuniones del Área;
5. Información sobre servicios, eventos y anuncios de AA (de acuerdo con la Tradición de no afiliación de A.A., ningún evento planificado exclusivamente como